



ဖြည့်စွက်--စတိုး တက်ဆေးလီမံလော ၂၀၂၄ နှင့် တက်ကီခါတက်မလီအတက်ရဲတက်ကျဲတဖန်အဂီ

လောကသုဉ်ညါမုာ်နံတဖန် ဒီးသုဉ်ညါအါထီဉ်တက်ဂီတက်ကျဲ ဘဉ်ယးဒီးတက်ယုထာတက်ရဲတက်ကျဲအဂီနုဉ်နုဉ်လီကွာ်
spps.org/summer ပုဉ်ယဲနုဉ်တက့ာ်. ဆေးလီမံတချူးတလထီဉ်ဒီးဖဲ လီအုဖြဉ် ၁၅သီ, ၂၀၂၄ နှင့် လောကဒီး
နုဉ်တက်ခွဲးတက်ယာ်အဂ့ကတက်လောကမနုဉ်တက်ရဲတက်ကျဲလောနုဉ်ယုထာအါတဖန်အဂီနုဉ်တက့ာ်. တက်ရဲတက်ကျဲအါခါပုဉ်ချူ ဒီဉ်မးလီ.
ဒီးသနုထီဉ်သးလတက်လီတက်ကျဲအဖီခိဉ်, ကွဲဖိတဖန်ကဘဉ်တက်ပာ်ယာ်အမံလတက်အိဉ်ခိးတက်အစရီတခါအပူနုဉ်လီ.

ယုထာ ကျဲကျဲလောလတ်တဖန်အံတဘိဘိလောနုကဆေးလီနုဖီမံအဂီ :

၁. ပတံထီဉ်တက်ကီခါကွဲလောအိန်လဲအဖီခိဉ်ဖဲ **spps.org/summer**.

၂. ဒီလီ, မာပု ဒီးဆူ တက်ကီခါလံတက့ာ်ဒီးဆူ

Summer Registration, Student Placement Center, 2102 University Ave. West, Saint Paul, MN 55114.

၃. ဒီလီ, မာပုဒီး ဆူတက်ကီခါလံတက့ာ်ဒီးဆူ spc@spps.org.

ကွဲဖိ ID/မုာ်ခါခိတက်အိဉ်နီဉ်ဂံ : _____ ကွဲဖိအမံ : _____
တဘဉ်ထွဲလီသးဒီးပုဉ်လောအတမုာ် SPPS ကွဲဖိတဖန်

အိဉ်ဖျဉ်မုာ်နံ : _____ မုဉ် ခွါ ကျိဉ်လောကတဲဖဲဟံဉ် : _____

ကလုဉ်ဖျဉ် : ပံးစပဲနံရံ မုတမုာ် လဲးတံနီဉ် ပံးစပဲနံရံ မုတမုာ် လဲးတံနီဉ်

ကလုဉ်(ယုထာတက်လောအဘဉ်ထွဲဒီးနုဉ်လဲး) : အဖြဲကအမဲရံက/ပုဉ်သုဖံးဖိ အမဲရံကအုဒယဉ်/အလစကပုဉ်ထုလံဖိ အုရှဉ်
 ပံးပံးပုဉ်ကိးဖိ/ဟာဝါယံးပုဉ်ထုလံဖိ ပုဉ်ဝါဖံးဖိ

မလီတီခဲအံ(၂၀၂၃-၂၀၂၄နှံ) : _____ ၂၀၂၃-၂၀၂၄နှံ ဧညိဉ်ပခိဉ်ကွဲ/ကွဲကီရုဉ် : _____

မိာ်ပာ်/ပုဉ်ကွဲထွဲကွဲဖိ : _____
မဒီဉ်ထံး _____ မံကတံ _____

တက်ဒီးဘူးလီသးဒီးကွဲဖိခိဉ်လဲဉ် : _____

ဟံဉ်လီအိဉ်ဆိးလီကျဲ(အဲဒဲးစံ) : _____
ကျဲ _____ ဝါ _____ ကီဉ် _____ Zip _____

ဟံဉ်လီတဲစံ : _____ လီတဲစံစီဉ်စု : _____

မိာ်ပာ်/ပုဉ်ကွဲထွဲကွဲဖိ အံမုဉ်လဲ : _____

ဟံဉ်လီအိဉ်ဆိးဂုဉ်က-
(ကွဲဖိတဖန်ကဘဉ်တက်လဲအိဉ်ဒီးကုဉ်ပာ်လီအီဖဲလီအိဉ်ဆိး(အဲဒဲးစံ)ဂုဉ်ကသုပဲလီအိဉ်ဆိးတဖန်မုာ်အိဉ်ပဲဒုဉ်တက်ထီဉ်ကွဲလီကတခါပီအပူနုဉ်လီ.)

ဘားစံလဲအိဉ်ကွဲဖိလီကျဲ(အဲဒဲးစံ) : _____
ကျဲ _____ အမဲဉ်နီဉ်ဂံ _____

ဒီးဘူးလီသးဒီးကွဲဖိခိဉ်လဲဉ် : _____

ပုဉ်ဆေးကျိးတက် : _____ လီတဲစံနီဉ်ဂံ : _____

ဘားစံလဲပာ်လီကွဲဖိလီကျဲ(အဲဒဲးစံ) : _____
ကျဲ _____ အမဲဉ်နီဉ်ဂံ _____

ပုဉ်ဆေးကျိးတက် : _____ လီတဲစံနီဉ်ဂံ : _____

ဂုဉ်ဂီအုတက်ဆေးကျိး ဒီး တက်အိဉ်ဆုဉ်အိဉ်ချူအတက်အိဉ်သး
ပုဉ်လောတက်ဆေးကျိးအီလောဂုဉ်ဂီအုအဂီ : _____ ဂုဉ်ဂီအုတက်ဆေးကျိး လီတဲစံ : _____

ဂုဉ်ဂီအုတက်ဆေးကျိး အံမုဉ်လဲ : _____

တက်အိဉ်ဆုဉ်အိဉ်ချူတက်အိဉ်သးတဖန်-(ထဲဒုဉ်ပုဉ်လောတမုာ် ဧညိဉ်ပခိဉ်ကွဲ ကွဲဖိတဖန်. ဧညိဉ်ပခိဉ်ကွဲ ကွဲဖိခဲအံတဖန် အဆုဉ်ချူအတက်ဂုဉ်ဂီတက်ကျဲအိဉ်ဖဲ တက်ကွဲနီဉ်အပူ.
မုာ်နုဖီအိဉ်ဒီးဆုဉ်ချူတက်ဘဉ်ယိဉ်/တက်အိဉ်သးတဖန်လော လီဉ်ဘဉ်ကသံဉ်ကသီတက်ယါဘျူနုဉ်အိဉ်တမံမံခါ. အိဉ် တအိဉ်

မုာ်အိဉ်နုဉ်, အတက်ခါတက်အိဉ်သးမုာ်တက်မနုဉ်တဖန်လဲဉ် ဒီး မုာ်အလီဉ်ဘဉ်ကသံဉ်ကသီတက်မံဇာ်လဲဉ်. (အိဉ်နုဉ် ကသံဉ်ကသီတဖန်)

တၢ်ယုထၢတၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်(မၤလုၤခါန့ၢ်, လၢယုလံ ၄သီ ဇီး မၤဖိဖးန့ၢ်, လၢယုလံ ၅ သီအန့ၢ်တဖၣ်န့ၣ် တၢ်တၢ်မၤလိတဖၣ်တအိၣ်ဘၣ်) နဘၣ်ယုထၢ တၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိထဲတခါခါလၢ ဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဆိလိပာ်လိအိၣ်လၢ တၢ်လၢနဖိမၤလိဝဲခဲအံၤ (၂၀၂၃-၂၀၂၄န့ၣ်)အဂီၢ်

<input checked="" type="checkbox"/> PreK Summer Program (ထဲဒၣ်ကိၢ်မိလၢအထီၣ် ကိၢ်န့ၣ်၂၀၂၃-၂၄ စ့ၣ်မိလၢမိၣ်ကိၢ် မြၢ်စ့ၣ်မိလၢတဖၣ်)	FULL	လၢယု ၂၄သီ-လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> Grades K-4 Summer Stars		လၢယု ၂၄သီ-လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> Grades K-4 Language Immersion & Culture		လၢယု ၂၄သီ-လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> SPPS Language Immersion (ထဲဒၣ်ကိၢ်မိလၢအထီၣ် SPPS immersion တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်)		
<input type="checkbox"/> American Indian Program (လၢကိၢ်မိလၢအထီၣ်အဂီၢ်)		
<input checked="" type="checkbox"/> Grades K-4 Power Scholars Academy	FULL	လၢယု ၂၄သီ - လၢယုလံ ၂၆သီ
<input checked="" type="checkbox"/> Grades K-5 Arts Us Camp Teranga (လၢတၢ်ထီၣ်ကိၢ်အုၣ်ယၢ် E ဇီး F1 အဂီၢ် တၢ်ခိၣ်တၢ်ဆူတၢ်ပနီၣ်ကိၢ်န့ၣ်)	FULL	လၢယု ၂၄သီ - လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> Grades 3-8 Environmental STEM Program	Grades 3+4 FULL	လၢယု ၂၄သီ - လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> Grades 5-8 Summer Quest		လၢယု ၂၄သီ - လၢယုလံ ၂၆သီ
<input type="checkbox"/> Grades K-8 CDF Freedom Schools		လၢယု ၂၄သီ - လၢအိၣ်ကူး ၂သီ

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤဘၣ်ယုထၢ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်န့ၣ် န့ၣ်လီၤကွၢ် spps.org/summer ဖုၣ်ယဲၤန့ၣ်တက့ၢ်.
 ထဲဒၣ် ၅တီၤ-၈တီၤ **Summer Quest** : ယုထၢကွဲးရဲၣ်လီၤ elective class လၢနဘၣ်သးအိၣ်အိၣ်ကတၢ်တဖၣ် (၁,၂,၃). နမ့ၢ်ယုထၢ Music (တၢ်သံကျဲၤ)န့ၣ်, ယုထၢ ခွဲးပနီၣ်လီၤ Boxes A & B လၢလၢအံၤန့ၣ်တက့ၢ်.

နမ့ၢ်ယုထၢ ဘဲန် မ့တမ့ၢ် orchestra န့ၣ် ကွၢ် boxes A and B လၢလၢအံၤန့ၣ်တက့ၢ်.		
<input type="checkbox"/> Agriculture and Cooking	<input type="checkbox"/> Robotics	<input type="checkbox"/> Band
<input type="checkbox"/> App Design and Coding	<input type="checkbox"/> Theatre Arts	<input type="checkbox"/> Digital Music
<input type="checkbox"/> Fiber Arts and Textile Design	<input type="checkbox"/> Visual Art & Design	<input type="checkbox"/> Guitar
<input type="checkbox"/> Physical Education		<input type="checkbox"/> Keyboard/Piano
		<input type="checkbox"/> Orchestra

ထဲဒၣ် ၅တီၤ-၈တီၤ **Summer Quest** : နမ့ၢ်ယုထၢ တၢ်သံကျဲၤ elective တခါအသိးန့ၣ်- ယုထၢခွဲးပနီၣ်တၢ်သံကျဲၤဒီးတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်ပတီၢ်ဝဲ Box တခါစ့ၣ်စ့ၣ်အပူၤ

Box A - ယဖိအိၣ်ဒီးမၤလိ	Box B - ယဖိအတၢ်သံကျဲၤတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အတီၤပတီၢ်ခဲအံၤမ့ၢ်ဝဲ :
<input type="checkbox"/> Alto Sax <input type="checkbox"/> Baritone <input type="checkbox"/> Cello <input type="checkbox"/> Clarinet <input type="checkbox"/> Drums/Percussion <input type="checkbox"/> Flute <input type="checkbox"/> Trombone <input type="checkbox"/> Trumpet <input type="checkbox"/> Viola <input type="checkbox"/> Violin	<input type="checkbox"/> No prior music instruction(တမၤလိတၢ်သံကျဲၤနီၣ်တဘျီ) <input type="checkbox"/> Beginning level (တၢ်ခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိပတီၢ်) <input type="checkbox"/> Intermediate level(အ့ထၢၣ်မံၣ်ဒိၣ်ယၢၣ်ပတီၢ်)

တၢ်ဆဲးမံးလိမၤဒီးတၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (CLP)
 ကိၢ်မိ CLP အတၢ်ပညိၣ်တီၢ်ပာ်တဖၣ်ပၣ်ယုၣ် မၤလိန့ၢ်တၢ်သ့ဆိမိၣ်ဝဲထံးနီၣ်ဖးတၢ် ဇီး တီၤပတီၢ်ကျဲၤသ့တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ်, မၤဂ့ၢ်ထီၣ်အဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤ. တၢ်အရဲၣ်ဒိၣ်မးလၢ နကတဲသကိးတၢ်ဒီးနဖိဘၣ်ယုထၢ ဘၣ်မနုၤအယိလၢနထီၣ်မၤလိတၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိလဲၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တချုးနချုးထီၣ်လဲၣ်တက့ၢ်ဒီးအံၤအခါ, နမ့ၢ် သးလိပလိၣ်ယုၣ်ဒီးကိၢ်မိ CLP အတၢ်ပညိၣ်တီၢ်ပာ်တဖၣ်န့ၣ် ဝံသးစ့ၢ် ဆဲးလိန့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

ဆဲးလိမံး မ့ၢ်န့ၢ်

ယဟ့ၣ်တၢ်ပျဲခွဲးယၢ်လၢ ပုၤကဒိန့ၢ်ယဖိအဂီၢ်, ပုၤထံၣ်လိၣ်သံကွၢ်သံဒီးအိၣ်တၢ်ကိၢ်ခါတၢ်မၤလိအကတီၢ်, ဇီးပုၤကစူးကါထဲဒၣ်ယဖိအမံၤ မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် ခိၣ်ထံးခါလၢ စ့ၣ်မိလိပဒိၣ်ကိၢ် တၢ်ရဲၣ်လိလဲၣ်လိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဟံၣ်ဖိဖိတဖၣ်ကဒိးန့ၢ်လိၣ်တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ယုထၢ တၢ်ဆဲးလိမံးအဖိမံၤ စီဖျိ အံၤမုၢ်လဲၣ် ဝဲလါအုၣ်အကတၢ်တန့ၢ်တီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ခိၣ်တၢ်ဆူအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ ကဘၣ်တၢ်ဆူဆိအိၣ်ဖျိ အံၤမုၢ်လဲၣ် လၢယု ၁၀သီ, ၂၀၂၄န့ၣ် အန့ၢ်တီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. စ့ၣ်မိလိပဒိၣ်ကိၢ် ကိၢ်မိခဲအံၤတဖၣ်အတၢ်ဆဲးလိမံၤ ဒီးတၢ်ခိၣ်တၢ်ဆူအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ် နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါ Campus Parent Portal အပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်သံကွၢ်အိၣ်ခါ. န့ၣ်လီၤကွၢ်ဘၣ် spps.org/summer ဖုၣ်ယဲၤ, အံၤမုၢ်လဲၣ် daeoffice@spps.org, မ့တမ့ၢ် ကိး Department of Alternative Education ဝဲ ၆၅၁-၇၄၄-၈၀၂၀ န့ၣ်တက့ၢ်.